

# VI: قائمة مصطلحات تشغيل المعادن (إنجليزي - عربي)

Beeding	تنضيد	Drilling	عملية الثقب
Billet	ساق	Drap-hammer forging	عملية التشكيل الاسقاطي
Blanking	تشكيل تقريبي	Dull	تفتيم
Blooming	تدحرج تقريبي	Embossing	عملية التحدب
Boring	تقوير	Extrusion	عملية الدفع
Brakes	ملجم ، قطع	Flange	كتف
Brake Forming	التشكيل بالقطع	Flaring	عملية التلمع
Broaching	ضبط الثقوب	Forgin	عملية الطرق
Bulging	التقيب	Grinding	الشحذ
Bul	رقبة	Hammering	الطرق
By product	منتجات مصاحبة	Hooker extrusion	الدفع الممبق
Chilled	مقشمر ، مقروور	Ironing	عملية الكوي أو الترتيق
Coining	عملية السك	Killed steel	فولاذ هاديء
Corrugat	التعرج	Kneading	عملية التكبيس
Cropping	عملية قطع النهاية	Ladle	علبة
Cupping	عمل الكؤوس	Lapping	المقل ، البردغة
Curling	عملية اللف ، عمل الحلزونات	Mill	معصرة ، طاحونة ، آلة
Deep drawing	عملية السحب العميق	Notching	نقر

Parting	عملية الوصل	Seamless	عديم الوصل
Perforating	عملية التخريم	Semi killed steel	نولاذ نصف نوار
Piercing	عملية البمعج	Seamming	عملية الوصل
Plug rolling	الدخل البرشامى او الجانبى	Shaving	عملية الحلاقة
Presse	ضاغط	Sinking	عملية الانتقاص او الترفيع
Pressing	عملية الضغط	Sintering	عملية طبخ - تلييد
Punching	التعرض	Sizing	عملية القياس
Ram	مدمقة	Slitting	عملية الشق
Recessing	عمل المجارى	Slubbing	عمل الشرائط
Reeling	عملية اللك	Snagging	التفريس
Roasting furnace	فرن تحميم	Spining	عملية الغزل
Roll forging	عملية الطرق المدحرج	Stamping	البصم او الطبع
Roll piercing	عملية البمعج المدحرج	Streching	عملية التمديد
Roller-table	حصيرة	Swaging	المرص
Rolling	عملية التدحرج او الدخل	Triming	عملية التشذيب
Rough rolling	عملية دخل اولية	Upsetting	الانتفاخ
Screw rolling	عملية الدخل اللولبى	Wrap forming	عملية التشكيل المتوى